

<b>Zeitschrift:</b>	Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe
<b>Herausgeber:</b>	Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe
<b>Band:</b>	45 (1929)
<b>Heft:</b>	27
<b>Rubrik:</b>	Aus der Praxis - für die Praxis

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

welttere Interessenten aus andern Städten unseres Landes angeschlossen hatten, an der Dufourstrasse ein, um eine neu erworbene Feuerwehr-Leiter zu prüfen und zu übernehmen. Die bisherige Leiter ist nun acht Jahre im Betrieb und konnte, weil nie entbehrlich, nie revidiert werden. Die Anschaffung war also entschieden kein Luxus mehr.

Die mehrere Stunden währenden Prüfungen, Belastungen und Messungen haben sämliche dabei Anwesenden voll und ganz befriedigt, und die Stadt verfügt nun über eine Drehleiter, die nach Außerung von kompetenter Seite wohl die stabilste und sicherste aller in der Schweiz in Gebrauch stehenden genannt werden darf. Schon die äußere Form darf bei ihrer reinen Zweckmässigkeit als schön, ja raffig bezeichnet werden. Lieferant ist die Firma Kreis & Schläfli A.-G., Zürich. Um die heimische Industrie zu berücksichtigen, wurde das Chassis von der Firma Adolph Saurer A.-G. in Arbon nach neuester Art konstruiert. Der Sechszylindermotor leistet 105 Pferdestärken und verbraucht auf ebener Strecke bei voller Belastung durchschnittlich 45 Liter Brennstoff pro 100 km. Vier verschiedene Bremsen, worunter die bekannte Saurer'sche Motorbremse, gewähren trotz der Geschwindigkeit von 45 km (Motortourenzahl 1600) ein absolut sicheres Fahren. Das Halbniederrahmenchassis ist aus Spezialstahl konstruiert. Die mit Vollgummi versehenen Räder zeigen 5 m Radabstand. Der Orionlüfter ist Zürcher Fabrikat.

Die Leiter ist mit allen erdenklichen modernen automatischen Sicherheitseinrichtungen versehen, welche Bedienungsfehler direkt ausschließen. Alle drei Bewegungen, Drehen, Aufrichten und Ausziehen, geschehen durch den Motor, können aber im Notfalle auch von Hand vollzogen werden. Das gleichzeitige Aufrichten und Ausziehen im schnellen Gang geschah bei der Übernahme in 41 Sekunden. Die Spitze der Leiter steht bei vollem Auszug ohne Belastung 28,40 m senkrecht über dem Boden, bei 2,70 m Ausladung. Die Maximalsteigung beträgt 78 Grad. Die Leiter spitze wurde bei verschiedenen Neigungsmitteln mit 300 kg belastet und bewährte sich wie alle Vorrichtungen ausgezeichnet. Besonders interessant sind die automatischen Sicherungsvorrichtungen, die auch allgemeine Bewunderung hervorrufen. In der Eile des Auffahrens bei einem Brandfall ist es beispielsweise leicht möglich, daß die Leiter zufolge unebenen Terrains schief zu stehen kommt. In einem solchen Falle berührt ein gewichtiges Pendel, sobald eine gewisse Schleife erreicht ist, einen Magneten, der einen elektrischen Stromkreis schließt, welcher durch eine Apparatur die ganze Leiter automatisch wieder in den Senkel stellt. — Das Gesamtgewicht ohne die Schlauchrolle beträgt 8610 kg. Die Leiter selbst ist von der Firma Magirus in Ulm a. d. Donau erstellt; die Gussstahlbestandteile stammen aus der Firma Georg Fischer in Schaffhausen. Bemerkenswert ist auch die vollautomatische Federabstellung, die bei der Aufrichtung der Leiter sofort die Feder des Chassis abstellt, d. h. verstellt, so daß auch dadurch keinerlei für den Wendrohrführer be-

drohliche Schwankung erfolgen kann. Die Leiterholmen sind aus Bergsichterholz, die Sprossen aus astfreiem Eschenholz verfestigt. Sämliche Beobachtungsindikatoren und Bedienungshebel befinden sich sehr übersichtlich auf einer Seite angeordnet und können von einem Bedienungsmann leicht gehandhabt werden. — Die Messungen und Belastungsproben, bei denen alle erdenklichen Möglichkeiten durchprobiert wurden, fielen zu vollster Befriedigung der Experten aus. Die zu der Leiter gehörige Motorspitze wird voraussichtlich auf Ende Oktober übernommen werden.

**Förderung der Maler- und Bildhauerkunst in Bern.** Der Stadtrat von Bern bewilligte 40,000 Fr. für die Aufzunung eines Fonds zur Förderung der Maler- und Bildhauerkunst in der Stadt Bern, dessen Zinsen alle zwei Jahre zur Ausschreibung von Wettbewerben zu verwenden sind.

**Internationale Woche für Mechanisierung in der Landwirtschaft.** Im Rahmen des Comptoir Suisse in Lausanne fand heuer zum erstenmal eine internationale Kundgebung für die Mechanisierung der Bauernbetriebe statt. Es wurden Vorträge gehalten und Demonstrationen vorgeführt sowie ein Programm für die systematische Propagierung der Maschinierung aufgestellt. Vier Komitees wurden geschaffen: für Bodenbearbeitung, für das Studium der Motorkräfte, für das Studium der mechanischen Werkzeuge und für das Studium der wirtschaftlichen Fragen. Es waren Vertreter aus zwölf Ländern anwesend. Es soll nächstes Jahr eine neue Zusammenkunft stattfinden.

### Cotentafel.

† Peter Paul Walser-Hürlmann, Baumeister in Zürich, ist am 22. September im 68. Altersjahr gestorben.

† Fritz Rentschler-Müller, Schmiedmeister in Niederdorf (Bafelland), starb am 25. September im Alter von 74 Jahren.

† Heinrich Muggli-Bosshardt, alt Tapezierermeister in Rapperswil (St. Gallen), ist am 29. September im Alter von 82 Jahren gestorben.

† Arnold Lüder-Lüthy, thurgauisch-kantonaler Bauführer in Frauenfeld, ist am 23. September im Alter von 68 Jahren gestorben.

### Aus der Praxis. — Für die Praxis.

#### Frage.

N.B. Verkaufs-, Tausch- und Arbeitsgesuche werden unter diese Rubrik nicht aufgenommen; derartige Anzeigen gehören in den Inseratenteil des Blattes. — Den Fragen, welche „unter Chiffre“ erscheinen sollen, wolle man 50 Cts. in Marken (für Befüllung der Offerten) und wenn die Frage mit Adresse des Fragestellers erscheinen soll, 20 Cts. beilegen. Wenn keine Marken mitgeschickt werden, kann die Frage nicht aufgenommen werden.

453. Wer wäre Abgeber von 1 Horizontalgitter mit 8 m langem Wagen für 1 m Stammdurchgang, gebraucht, aber gut erhalten? Offerten an Fr. Müller, Sägerei, Doppleschwand (Luz.).

454. Wer hätte betriebsfähiges Dampflokomobil, stationär oder fahrbare, 20–30 PS Leistung, abzugeben? Beschreib und Preisofferten unter Chiffre 454 an die Exped.

455. Wer hat Einfachgang, kleines Modell, mit Einfach, gebraucht aber noch in gutem Zustande, abzugeben? Bei der Offerte nötige Motorstärke angeben. Offerten unter Chiffre 455 an die Exped.

456. Wer hat gebrauchten Elektromotor in tadellosem Zustande, 12–15 PS, abzugeben? Offerten unter Chiffre 456 an die Exped.

457. Wer hätte ca. 40 Stück gebrauchte Röhren, 1 $\frac{1}{2}$ –2" und 3 m Länge, jedoch gut erhalten, abzugeben? Offerten an A. Ruef, mech. Werkstätte, Diergen (Bafelland).

### Asphaltlack, Eisenlack

Ebol (Isolieranstrich für Beton)

Schiffskitt, Jutestricke

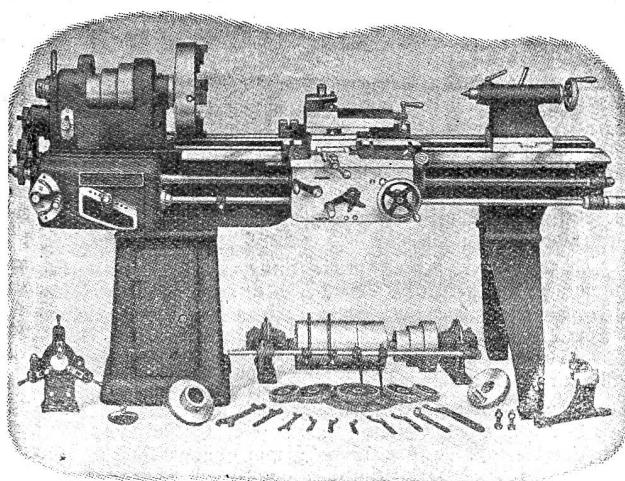
roh und geteert

[5393]

**E. BECK, PIETERLEN**

Dachpappen- und Teerproduktfabrik.

# WERKZEUG-MASCHINEN



**W. Wolf, Ingenieur :: vorm. Wolf & Weiss :: Zürich**  
Lager und Bureau: Brandschenkestrasse 7

**458.** Welche Firma liefert armierte, transportable Betonträger? Offerten an Postfach 6513 Niederlenz (Aargau).

**459a.** Wer liefert Eisenrohre, die in die Erde verlegt werden, ein rostfaches Anstrichmittel? **b.** Wer liefert einige 10 Schrauben,  $15 \times 50$  mm? **c.** Wer liefert Verpackungen für Flanschrohre, 6 Atm. für Wasser in die Erde, 15 cm Lochweite, 19 cm Außendurchmesser? Offerten unter Chiffre 459 an die Exped.

**460.** Wer liefert Sägmehl-Brikett-Pressen und Bindemittel? Offerten unter Chiffre 460 an die Exped.

**461.** Wer hätte 1 gebrauchte Niederdruck-Weltonturbine mit 20 cm Rohrabschluß abzugeben? Offerten an Rob. Pöhl, Drechslerie, St. Peter, Schanfigg (Graubünden).

**462.** Wer hätte 1 Dampfsluft-Heizapparat, mit oder ohne Ventilator, neu oder gebraucht, abzugeben? Offerten unter Chiffre F 462 an die Exped.

**463.** Wer hätte circa 200 m schwarze Eisenröhren  $1\frac{3}{4}$ " und ältere gute  $\frac{1}{2}$  zollige ca. 100 m, abzugeben? Offerten unter Chiffre 463 an die Exped.

**464.** Wer liefert rundgeschälte Fourniere in Blattgrößen ohne Fugen  $2200 \times 1000 \times 2$  mm und  $1000 \times 2200 \times 2$  mm in Erlen oder Okumé? Offerten unter Chiffre 464 an die Exped.

**465.** Wer hätte eine gebrauchte, jedoch gut erhaltene, vierseitige Hobelmaschine, 25–35 cm Breite, abzugeben, oder wer liefert solche neu? Offerten unter Chiffre 465 an die Exped.

**466.** Wer ist in der Lage, einen kleinen Posten Gschien- und Hykori-Riemen, 1. Qualität, in der Länge von 110 oder  $220 \times 10 \times 3,5$  cm zu liefern? Offerten an Familie Joz. Perren, mech. Schreinerei, Zermatt (Wallis).

**467.** Wer hat 1 kleinen Ventilator für Sägmehltransport abzugeben? Offerten an J. Küng, Gettmau (Luzern).

**468.** Wer liefert feuerfesten Zement? Offerten unter Chiffre 468 an die Exped.

**469.** Wer hätte 1–2 Paar ganz wasserdichte Gummistiefel mietweise für 8 Tage abzugeben, eventuell zu verkaufen? Offerten für Miete oder Kauf an J. Gerteis, Hobel- und Sägewerk, Nied. Uzwil (St. Gallen).

**470.** Wer hätte abzugeben 1 Turbine, neu oder gebraucht, aber gut erhalten, für ein Gefälle von 10 m, Wasser 30–100 Sek.-Liter? Offerten unter Chiffre 470 an die Exped.

**471.** Wer hat circa 60 Stück eiserne Schwellen für ein Schienengeleise, Sohlenprofil 35 cm, abzugeben? Offerten an Joz. Spec, Sägerei, Oberwil/Bug.

## Antworten.

Auf Frage 434. Fenster und Türen liefert J. M. Planzer, Schreinerei, Obrieden, Bürglen (Uri).

Auf Frage 444. Gattersäge hat abzugeben: Herm. Bryner, Büttikon (Aargau).

Auf Frage 444. L. Sobel, Güterstrasse 219, Basel, wünscht mit Ihnen in Verbindung zu treten.

Auf Frage 445. Kugellager-Einbau besorgt als Spezialität: H. Reinhard, mech. Werkstätte, Gondiswil (Bern).

Auf Frage 448. Wenden Sie sich an L. Sobel, Güterstrasse 219, Basel.

Auf Frage 449. Leimauftragmaschinen liefern Fischer & Süffert, Maschinen und Werkzeuge für die Holzindustrie, Basel 1.

Auf Frage 449. Neue Leimauftragmaschinen liefert B. Etienne-Häfliger, Werkzeuge für die Holzbearbeitung, Bremgarten (Aargau).

Auf Frage 450. Eine fast neue Böglisäge hat abzugeben: Hubacher & Sohn, Hindelbank (Bern).

Auf Frage 450. Gattersäge hat abzugeben: Herm. Bryner, Büttikon (Aargau).

Auf Frage 451. Gebrauchte Vollgatteranlage hat L. Sobel, Güterstrasse 219, Basel, abzugeben.

Auf Frage 451. Vollgatter-Anlagen erhalten Sie durch Fischer & Süffert, Maschinen und Werkzeuge für die Holzindustrie, Basel 1.

## Submissions-Anzeiger.

**Schweiz. Bundesbahnen, Kreis II.** Errichtung einer Pumpenwarmwasserheizung im neuen Dienstgebäude des Rangierbahnhofes Basel in Muttenz (Kubikinhalt des Gebäudes ca. 16,200 m<sup>3</sup>). Pläne etc. im Hochbaubureau der Bauabteilung im Verwaltungsgebäude der SBB in Luzern (Zimmer Nr. 85). Angebote mit Aufschrift "Zentralheizung Muttenz" bis 12. Oktober an die Kreisdirektion II in Luzern. Öffnung der Offerten am 15. Oktober, 11 Uhr im Verwaltungsgebäude der Kreisdirektion II in Luzern (Sitzungszimmer, 1. Stock).

**Schweizer. Bundesbahnen, Kreis III.** Arbeiten für das neue Dienstgebäude in Sargans. Warmwasser-Heizungsanlage, innere Schreinrarbeiten, Holzrolladen. Pläne etc. bei der Sektion Hochbau der Bauabteilung des Kreises III in Zürich, sowie im Stationsbureau in Sargans. Angebote mit Aufschrift "Dienstgebäude Sargans" bis 5. Oktober an die Bauabteilung des Kreises III in Zürich.

**Schweiz. Bundesbahnen, Kreis III.** Bauarbeiten für das neue Postdienst- und Verwaltungsgebäude im Hauptbahnhof Zürich. 1. Schreinrarbeiten für das Hauptgebäude (II. Teil); 2. Gussasphalt (ungefähr 10,000 m<sup>2</sup>) für Beläge im Hauptgebäude, in den Anbauten und im Posthof; 3. horizontale Oberlichter in Beton- und Ganzfeuerzrahmen mit Prismengläsern verglast für die Posthofüberdachung usw. Pläne etc. vom 7.–12. Oktober je von 14 bis 16 Uhr im Baubureau für das neue Postdienst- und Verwaltungsgebäude im alten Rohmaterialbahnhof in Zürich. Angebote mit der Aufschrift "Postdienst- und Verwaltungsgebäude Zürich" bis 16. Oktober an die Kreisdirektion III in Zürich. Öffnung der Angebote am 18. Oktober, 10 Uhr, im Sitzungszimmer der Kreisdirektion (Nr. 37, Ostflügel des Bahnhofgebäudes).

**Meine Qualitätswerkzeuge**

VDE

beziehe ich von:

**F. Bender.**

WERKZEUGE, BESCHLÄGE, OBERDORFSTR., ZÜRICH

2470 a